

Families of Vietnamese political prisoner association

P.O. Box 5435 Arlington VA 22205-0635
Tele

Political prisoner registration form (Two copies)

1. Applicant in VN: Last Middle first
LANG VAN Nguyen

current address 198/5E Đóm Vain Bó Pg/24 Saigon

date of birth 08-8-1940

place of birth: SAIGON

Previous occupation (before 1975)

Rank

position

Đoing

Sĩ Thiết Kế Truyền Tin P6/TTM

military number: 80/129886

2. Time spent in reeducation camp

From 6/75

to 9/1977

3. Sponsor's name

4. Names of relatives acquaintances in the U.S

5. Name of principal applicant (PA) LANG VAN NGUYEN

6. Name of dependent / accompanying relatives / date of birth.

Name	date of birth	place of birth	sex	Relationship
- Nguyễn Thị Huệ	1910	SAIGON	Nữ	me
- Nguyễn Văn Thi	1936	"	Nam	anh
- Nguyễn Minh Tuấn	5-3-71	"	"	con em Ng-V Thi
- Nguyễn Minh Hùng	4-3-74	"	"	- " -
- Nguyễn Minh Dũng	4-3-74	"	"	- " -

Additional information

SAIGON

8-8-1988

UUC

Ng-V Lang

Hội gia đình tự nhân Việt Nam

PO - BOX 5135 ARLINGTON VA 22205-0635

Name : LAST middle first a
LANG van Nguyen

Date, place of birth 08-8-1940 - Saigon

Sex : Nam

MARITAL STATUS : single

Address in VN : 198/56 Đoàn Văn Bè Pj/24 SAIGON

VN ARMY Rank POSITION

Đội

Số Thiết Kế Tuyen Tin P5/TTM

military number : 60/129886

Place of reeducation on camp

Brin Hoa - Suối Máu (Brin Hoa) Tân Bền.

Phước Long

Number of dependent's accompanying

Name	Date of birth	Place of birth	Sex	Relationship
Nguyễn Thị Hải	1940	SAIGON	Nữ	Mẹ
Nguyễn Văn Thi	1936	"	Nam	anh
Ng - minh Tuấn	5-3-71	"	"	con của Ng - Văn Thi
Ng - minh Hùng	4-3-74	"	"	"
Ng - minh Dũng	4-3-74	"	"	"

Additional information

Saigon 3-8-1988

(all)

Ng - V. Lang

FROM

Nguyễn Văn Lang

198/56 Đoàn Văn Bổng

Pg/Ou T.P. Hồ Chí Minh

PAR AVION



Families of Vietnamese political prisoner association

P.O. Box 5435 Arlington VA 22205-0630

USA

NS-V. Lang 24R

NS-V. Thi P. O. Co. Lo So 1

AIR MAIL



WLB

15

15
WLB
15

MARQUE
GOMMAGE
TROPICAL
DÉPOSÉE

Kính gửi Hội gia đình từ nhân Việt Nam
- xin cảm xét giúp đỡ cho trường hợp đặc biệt
- đã nhiều lần gửi ODP nhưng không có hồi báo
- anh Nguyễn Văn Thụ (Trưng B. Cảnh Sát
chi độ Saigon cũ) cũng ở chung 1 nhà
bà anh ruột đã nuôi dưỡng tôi lúc nhỏ,
chăm nuôi khi đi học tập cải tạo
và giúp đỡ tôi khi trở về trong những
lúc khó khăn và đau yếu với tôi
Sống độc thân, vì vậy xin hội còn
chấp độ gia đình cũng với tôi được đi
nuôi nấng. Ngoài ra anh thi còn nuôi đứa
cháu ruột kén bằng em út tôi (có giấy tờ)
lớn con, là Nguyễn Thị Kim Cúc (1956) và các con
còn em là chung Kim Trần (1978) chung
Minh Hải (1981) chung Minh Huy (1983)
chung Lâm Hằng (1985)
Xin TRÂN trọng biết ơn Hội

Saigon 8.8-1988

(24)

Số 304/CH**BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7**

- Thực hiện chính sách khoa hồng của Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam đối với sĩ quan, hạ sĩ quan thuộc chế độ cũ đang học tập ở các trại tập trung.
- Xét tinh thần học tập trong quá trình cải huấn biết ăn năn hối cải và phấn đấu tốt.
- Xét đề nghị của đơn vị trực tiếp quản lý và hội đồng xét duyệt Quân khu thông qua. **Điều 7**

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1— Cho Nguyễn Văn Lang sinh 1940
 Cấp Đại úy số 60/129.885
 Chức Hành chính huấn luyện

của chế độ cũ học tập tập trung tại hợp thư 214/Công bố

Phải đến trình diện Công an Phường (Xã), Quận (Huyện) địa phương nơi cư ngụ. 198/56 Đỗ Thành Nhân - Sài Gòn

(Tạm trú ở thống theo quy định của UBNDTP)
 Điều 2— Khi trở về địa phương hoặc các ngành, đơn vị nhận sử dụng phải chấp hành tốt mọi quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị nhận sử dụng. Thời gian quản chế 06 tháng, sau thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị xác nhận là tiến bộ và được chính quyền nơi cư trú đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

Điều 3— Phòng quản huấn, Ban chỉ huy Trại quản huấn trực tiếp quản lý đối tượng và đương sự chiếu quyết định thi hành.

Sao y ngày 15 / 09 / 1977

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

Ngày 15 tháng 09 năm 1977

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

(đã ký)

Thiếu tá : **ĐÀO SƠN TÂY**Đại tá : **TRẦN ĐÀ LỘC**

GHI CHÚ : Giấy này không có giá trị đi đường

Trong thời gian quản chế việc quản lý lao nhiều ngày trình diện 1 lần do chính quyền địa phương từng Xã, Phường qui định.

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

Trong biên trình thực hiện nhiệm vụ của Quân khu 7, Bộ Tư lệnh Quân khu 7 đã tiến hành kiểm tra, đánh giá công tác của các đơn vị, địa phương thuộc khu vực này. Kết quả kiểm tra, đánh giá được trình bày trong báo cáo này.

Số: 1103/55

CHỨNG NHẬN

QUÂN BỘI MÃI MÃI VIỆT NAM

XUẤT BẢN: 1955

Ngày: 1/10/1955

UBND Phường 9



Chứng nhận cho đơn vị này đã hoàn thành nhiệm vụ được giao, đạt được thành tích cao trong công tác xây dựng và bảo vệ quê hương, đất nước.

Đã được UBND Phường 9 chấp thuận và cấp chứng nhận này.

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7
(Đã ký)

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CHỖ CHỮ: Đây là chứng nhận của UBND Phường 9, cấp cho đơn vị này.

Số 304/CH

*

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

- Thực hiện chính sách khoa học công của Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam đối với sĩ quan, hạ sĩ quan thuộc chế độ cũ đang học tập ở các trại tập trung.
- Xét tinh thần học tập trong quá trình cải huấn biết ăn năn hối cải và phấn đấu tốt.
- Xét đề nghị của đơn vị trực tiếp quản lý và hội đồng xét duyệt Quân khu thông qua. Điều 7.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1— Cho — Nguyễn Văn Sang — sinh — 1940 —
Cấp — Đại úy — số huy — 60/10.003
Chức — Hành tá quân huấn luyện —

của chế độ cũ học tập tập trung tại hợp thư

Phải đến trình diện Công an Phường (Xã), Quận (Huyện) địa phương nơi cư ngụ.

(Tạm trú ở thị trấn theo quy định của UBNDTP)
Điều 2— Khi trở về địa phương hoặc các ngành, đơn vị nhận sử dụng phải chấp hành tốt mọi quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị nhận sử dụng. Thời gian quản chế 06 tháng, sau thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị xác nhận là tiến bộ và được chính quyền nơi cư trú đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

Điều 3— Phòng quản huấn, Ban chỉ huy trại quân huấn trực tiếp quản lý đối tượng và đương sự chịu sự quyết định thi hành.

Sưu y ngày — / — / 197 —

Ngày 15 tháng 09 năm 197 7

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7
(đã ký)

: ĐÀO SƠN TÂY

GHI CHÚ : Giấy này không có giá trị đi đường

Trong thời gian quản chế việc xác định hạn nhiều ngày trình diện 1 lần do chính quyền địa phương tăng 1 lần Phường qui định.

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7

... (text) ...
... (text) ...
... (text) ...

55-1103

CHỨNG NHẬN

GIỚI THIỆU

Xuất từ UBND Phường 4

Ngày 1 tháng 5 năm 1988

UBND Phường 4



Đang Văn Trường

... (text) ...
... (text) ...
... (text) ...
... (text) ...
... (text) ...

... (text) ...
... (text) ...

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7
(bản gốc)

... (text) ...

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 7



... (text) ...
... (text) ...
... (text) ...

CONTROL

~~Card~~
~~Doc. Request; Form~~
~~Release Order~~
~~Computer~~
~~Form "D"~~
~~ODP/Date~~
~~Membership (letter) VN~~